

# Catalogue des amendes et des frais

## I Dispositions générales

1. Ce catalogue d'amendes est valable pour les matchs et comme complément aux statuts et à tous les règlements de Swiss Streethockey.
2. Tous les montants s'entendent en francs suisses (CHF).
3. Les amendes, les taxes et les frais doivent être payés dans les 30 jours, sauf disposition contraire dans les règlements.
4. En cas de non-paiement dans les délais, des frais de rappel de 10% du montant de la facture, avec un minimum de 50 CHF, sont dus.
5. Chaque jugement doit être accompagné du code pénal correspondant.
6. Si les amendes, les frais et les coûts ne sont pas payés dans les délais, une interdiction absolue de jouer s'applique au joueur, à l'équipe ou au club après l'expiration du délai de paiement jusqu'au paiement. En cas de transfert ou de fusion, les sanctions s'appliquent automatiquement au nouveau club.
7. A la fin de chaque saison, les amendes encore dues par les joueurs sont facturées au club pour lequel le joueur a joué la saison précédente. En cas de transfert, l'ancien club n'est pas responsable des amendes personnelles.
8. Toutes les pénalités et amendes sont indépendantes d'autres pénalités et amendes selon les statuts et règlements ainsi que d'éventuelles autres mesures de Swiss Streethockey.

## Abréviations et symboles utilisés

- Y : Les amendes sont facturées mensuellement. En cas de non-paiement, l'association est responsable.
- P : Amende personnelle. En cas de non-paiement, le joueur ayant reçu l'amende est suspendu jusqu'au paiement. Après la fin de la saison, le club est responsable du montant.
- Pt : Déduction minimale de points pour l'équipe qui se trompe.
- M : L'équipe à l'origine de la faute en subit les conséquences
- V : Le club est responsable du montant dû. En cas de non-paiement, le club ou, pour les clubs ayant plusieurs équipes, l'équipe ayant causé l'amende sera suspendu.
- S : Nombre minimal de suspensions de match.
- \* : Ouverture obligatoire d'une enquête. Une telle enquête peut également être ouverte dans tout autre cas.

**Le catalogue des amendes entre en vigueur à partir de la saison 1997/98. Le catalogue des taxes est intégré au catalogue des amendes pour la saison 2015/16 et s'applique à partir de cette saison comme catalogue des amendes et des taxes. La dernière révision a eu lieu le 19.05.2025.**



## II Catalogue des amendes

### 2.1 Discipline

|      |                                        |              |        |                         |
|------|----------------------------------------|--------------|--------|-------------------------|
| B/02 | 10 min de sanction disciplinaire       | 1ère fois    | 30.00  | Suspensions de match: 0 |
|      |                                        | 2ème fois    | 30.00  | Suspensions de match: 0 |
|      |                                        | 3e fois      | 30.00  | Suspensions de match: 0 |
|      |                                        | 4e fois      | 30.00  | Suspensions de match: 1 |
|      |                                        | Chaque autre | 30.00  | Suspensions de match: 1 |
| C/03 | Pénalité disciplinaire de durée de jeu | 1ère fois    | 60.00  | Suspensions de match: 0 |
|      |                                        | 2ème fois    | 120.00 | Suspensions de match: 1 |
|      |                                        | 3ème fois    | 180.00 | Suspensions de match: 2 |
|      |                                        | Chaque autre | 300.00 | Suspensions de match: 3 |
| D/04 | Pénalité de match                      | 1ère fois    | 100.00 | Suspensions de match: 1 |
|      |                                        | 2ème fois    | 300.00 | Suspensions de match: 2 |
|      |                                        | 3e fois      | 500.00 | Suspensions de match: 3 |

Pour chaque pénalité de match supplémentaire, une enquête doit obligatoirement être ouverte.

|      |                              |           |        |                         |
|------|------------------------------|-----------|--------|-------------------------|
| D/05 | Sanction disciplinaire grave | 1ère fois | 100.00 | Suspension de match: 1  |
|      |                              | 2ème fois | 300.00 | Suspensions de match: 2 |
|      |                              | 3e fois   | 500.00 | Suspensions de match: 3 |

Pour toute autre sanction disciplinaire grave, une enquête doit obligatoirement être ouverte.

|      |                                                                      |                                   |                                            |
|------|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------------|
| K/14 | Frais de procédure                                                   | Décision de l'instance de recours | 350.00 - 600.00                            |
|      |                                                                      |                                   | selon la décision de l'instance de recours |
|      | * si le recours est accepté, les frais de procédure ne sont pas dus. |                                   |                                            |

|       |                                  |                                        |
|-------|----------------------------------|----------------------------------------|
| K/14a | Amende d'ordre selon RPR art. 40 | 250.00 - 600.00                        |
|       |                                  | selon la décision, instance de recours |

|      |                      |        |
|------|----------------------|--------|
| O/21 | Retrait d'un recours | 400.00 |
|------|----------------------|--------|

|                                                                                |  |        |
|--------------------------------------------------------------------------------|--|--------|
| RPR art. 17 al.5 Présentation de preuves vidéo pour une enquête extraordinaire |  | 500.00 |
|--------------------------------------------------------------------------------|--|--------|

selon la décision  
\* si la demande est acceptée, les frais de procédure ne sont pas dus.

P/01 amende supplémentaire grandes peines

A partir de la troisième grande pénalité par équipe junior, respectivement de la quatrième grande pénalité par équipe active, une amende supplémentaire de CHF 100.00 est perçue. Pour chaque autre grande pénalité de l'équipe correspondante, l'amende est augmentée de CHF 100.00.



## 2.2 Organisations de jeu

|        |                                                                                          |             |                     |
|--------|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|---------------------|
| F/01   | Rapport de match non saisi en ligne                                                      | 1ère fois   | Avertissement       |
|        |                                                                                          | 2ème fois   | 50.00               |
|        |                                                                                          | 3ème fois   | 100.00              |
|        |                                                                                          | Autres      | 100.00              |
| Fa/01a | Non-utilisation des rapports d'urgence                                                   | 1ère fois   | 50.00               |
|        |                                                                                          | 2ème fois   | 100.00              |
|        |                                                                                          | 3ème fois   | 100.00              |
|        |                                                                                          | Autres      | 100.00              |
| F/08   | Refus non motivé de confirmer le rapport de match                                        | 1ère fois   | 50.00               |
|        |                                                                                          | 2ème fois   | 100.00              |
|        |                                                                                          | 3ème fois   | 100.00              |
|        |                                                                                          |             |                     |
| J/12   | Remplissage incorrect et/ou peu soigné du rapport de match et/ou du rapport de l'arbitre | Chaque fois | 50.00               |
|        |                                                                                          |             |                     |
| G/09   | Non-respect de la procédure lors de reports de matchs / remise d'engagements SR          | 1ère fois   | 200.00              |
|        |                                                                                          | 2ème fois   | 400.00              |
|        |                                                                                          | 3ème fois   | 600.00              |
|        |                                                                                          |             |                     |
| M/18   | Déclarer forfait<br>NL                                                                   | 1ère fois   | 1000.00 et descente |
|        |                                                                                          | 2e fois     | 1000.00             |
|        |                                                                                          | 3e fois     | 1000.00             |
|        |                                                                                          |             |                     |
|        | CHL / CL1                                                                                | 1ère fois   | 1000.00             |
|        |                                                                                          | 2e fois     | 1000.00 et descente |
|        |                                                                                          | 3e fois     | 1000.00             |
|        |                                                                                          |             |                     |
|        | CL 2                                                                                     | 1ère fois   | 250.00              |
|        |                                                                                          | 2ème fois   | 500.00              |
|        |                                                                                          | 3e fois     | 750.00              |
|        |                                                                                          |             |                     |
|        | Femmes /U18/ U15 / U12 / U9                                                              | 1ère fois   | 500.00              |
|        |                                                                                          | 2e fois     | 1000.00 *           |
|        |                                                                                          | 3e fois     | 1000.00 **          |
|        |                                                                                          |             |                     |

\* 3 pts de déduction pour la 1ère équipe

\*\* 6 pts de déduction pour la 1ère équipe ainsi que l'exclusion de l'équipe junior de la ligue



|                                          |                                                                                                                        |                  |                             |
|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------------------|
| N/19                                     | Retrait d'équipes de la saison en cours                                                                                | NL / CHL         | 1500.00                     |
|                                          |                                                                                                                        | CL 1             | 1000.00                     |
|                                          |                                                                                                                        | CL 2             | 500.00                      |
|                                          |                                                                                                                        | Femmes / Juniors | 500.00                      |
|                                          |                                                                                                                        | Seniors          | 500.00                      |
|                                          |                                                                                                                        |                  |                             |
| Z/37                                     | Utilisation d'un joueur qui n'est pas présent dans la formation.                                                       | 1ère fois        | 200.00                      |
|                                          |                                                                                                                        | 2ème fois        | 300.00                      |
|                                          |                                                                                                                        | 3e fois          | 500.00 + examen obligatoire |
|                                          |                                                                                                                        |                  |                             |
| Za/40                                    | Le joueur exclu est utilisé comme officiel, resp. ne respecte pas l'exclusion selon les directives générales, art. 11. | 1ère fois        | 100.00                      |
|                                          |                                                                                                                        | 2ème fois        | 200.00                      |
|                                          |                                                                                                                        | 3e fois          | 500.00 + examen obligatoire |
|                                          |                                                                                                                        |                  |                             |
| X/11                                     | Licence tardive                                                                                                        |                  |                             |
| Licence de saison entre le 16.08.-15.09. |                                                                                                                        |                  | CHF 20.00 par licence       |

## 2.3 Organisation des places

|                                                                           |                                                                                    |               |                 |
|---------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-----------------|
| T/15                                                                      | Manque d'organisation de la place                                                  | Max. 2'000.00 |                 |
| H/10                                                                      | Infrastructure insuffisante                                                        | 1ère fois     | min. 100.00     |
|                                                                           |                                                                                    | 2ème fois     | au moins 200.00 |
|                                                                           |                                                                                    | 3ème mail     | au moins 300.00 |
|                                                                           |                                                                                    |               |                 |
| T/10                                                                      | Perturbation du jeu                                                                | Max. 2'000.00 |                 |
| T/20                                                                      | Tir de feux d'artifice                                                             |               |                 |
| Y compris l'utilisation d'engins pyrotechniques                           |                                                                                    |               |                 |
|                                                                           | 1ère fois                                                                          | 300.00        |                 |
|                                                                           | 2ème fois                                                                          | 500.00        |                 |
|                                                                           | 3e fois                                                                            | 800.00        |                 |
| Tout nouvel incident nécessite obligatoirement l'ouverture d'une enquête. |                                                                                    |               |                 |
| I/11                                                                      | Bagarre après la fin du match<br>(Par équipe, si plus de 2 joueurs sont impliqués) | 1ère fois     | 200.00          |
|                                                                           |                                                                                    | 2ème fois     | 400.00          |
|                                                                           |                                                                                    | 3ème fois     | 600.00          |
|                                                                           |                                                                                    |               |                 |
| P/22                                                                      | Vestiaire pour arbitres non disponible                                             | 100.00        |                 |



|        |                                                  |        |
|--------|--------------------------------------------------|--------|
| Pa/22a | Vestiaire non disponible pour l'équipe visiteuse |        |
|        | NL / CL 1 / Femmes                               | 500.00 |
|        | U18                                              | 300.00 |
|        | Tournois                                         | 500.00 |

(60% de l'amende va au club visiteur, le reste à Swiss Streethockey)

|      |                                               |        |
|------|-----------------------------------------------|--------|
| Y/29 | Indemnisation des buvettes pour les opposants |        |
|      | NL / CHL / Femmes                             | 500.00 |
|      | Autres ligues                                 | 250.00 |

|        |                          |          |        |
|--------|--------------------------|----------|--------|
| Ya/29a | Indemnité de déplacement | 0-100 km | 150.00 |
|        |                          | >100 km  | 250.00 |

(Si une équipe se rend en vain à un match en raison d'une erreur de l'équipe recevable ou de l'absence d'arbitres)

## 2.4 Arbitrage

|      |                                          |         |                        |
|------|------------------------------------------|---------|------------------------|
| Q/15 | Non présentation des arbitres convoqués. |         |                        |
|      | 1ère fois                                | 500.00  | Déduction de points: 0 |
|      | 2e fois                                  | 1000.00 | Déduction de points: 2 |
|      | 3ème fois                                | 1500.00 | Déduction de points: 2 |
|      | 4e fois                                  | 2000.00 | Déduction de points: 2 |

Si le match ne peut pas avoir lieu, des amendes supplémentaires doivent être payées (Y/29 / Ya/29a)). S'applique également si un match doit être annulé à l'avance. Les éventuelles déductions de points seront reportées sur la nouvelle saison si la qualification est déjà terminée.

|      |                                                |        |
|------|------------------------------------------------|--------|
| R/22 | Utilisation d'arbitres non licenciés (par SR). |        |
|      | 1ère fois                                      | 100.00 |
|      | 2ème fois                                      | 200.00 |
|      | 3ème fois                                      | 300.00 |
|      | 4e fois                                        | 500.00 |

Pour la Classic League 2 et les tournois juniors:

|               |           |        |
|---------------|-----------|--------|
| (par tournoi) | 1ère fois | 200.00 |
|               | 2e fois   | 400.00 |
|               | 3ème fois | 400.00 |
|               | 4e fois   | 400.00 |

Si le match ne peut pas avoir lieu, des amendes supplémentaires doivent être payées (Y/29 / Ya/29a).

|                              |                                               |                  |
|------------------------------|-----------------------------------------------|------------------|
| V/31                         | Tenue incorrecte des arbitres et des joueurs. |                  |
| Amende par joueur ou arbitre |                                               | 100.00           |
|                              | Max.                                          | 200.00 par match |

|      |                                 |        |
|------|---------------------------------|--------|
| S/35 | Envoi tardif du rapport du CE   |        |
|      | Livraison lu/ma                 | 30.00  |
|      | A partir de la livraison mer    | 50.00  |
|      | En cas de récidive, chaque fois | 100.00 |

|      |                                                    |              |
|------|----------------------------------------------------|--------------|
| A/39 | Nombre d'arbitres insuffisant (date limite 15.10.) |              |
|      | 1ER CE                                             | 500.00       |
|      | 2ÈME SR                                            | 1000.00      |
|      | 3ÈME SR                                            | 1500.00      |
|      | 4E SR                                              | 2000.00 etc. |



L'amende est cumulée. Si un arbitre manque, une amende de 500 CHF est due, si deux arbitres manquent, une amende de 1500 CHF est due, si trois arbitres manquent, une amende de 3000 CHF est due, etc.

Si le club ne peut pas fournir suffisamment d'arbitres pour couvrir ses matchs, il est tenu d'organiser des remplacements.

A/40 Nombre insuffisant d'arbitres annoncés pour la fédération  
3000.00 par SR manquant\*

\* Missions d'arbitrage supplémentaires attribuées pour le club sanctionné

## 2.5 Dopage / alcool / drogues

|      |                                                                                                   |                 |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| U/25 | Les deux contrôles antidopage sont positifs                                                       | 500.00          |
| V/26 | Fumée des arbitres                                                                                | 100.00          |
| W/27 | Consommation d'alcool par les arbitres                                                            | 250.00          |
| X/28 | Consommation de drogues par les arbitres<br>(si joueur licencié, au moins 3 matchs de suspension) | 500.00          |
| B/32 | Violation de l'interdiction de fumer                                                              | Au moins 100.00 |
| C/33 | Violation de l'interdiction de consommer de l'alcool                                              | Au moins 100.00 |
| D/34 | Violation de l'interdiction de consommer des drogues.                                             | Au moins 100.00 |

## 2.6 Divers

|       |                                                                                                                     |                                |
|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| E/07  | Non-retrait d'une lettre recommandée ou d'un colis.                                                                 |                                |
|       | 1ère fois Avertissement                                                                                             |                                |
|       | 2ème fois                                                                                                           | 40.00                          |
|       | 3ème fois                                                                                                           | 60.00                          |
|       | 4e fois                                                                                                             | 80.00                          |
| S/13  | Envoi tardif du rapport d'urgence                                                                                   |                                |
|       | Livraison lu/ma                                                                                                     | 30.00                          |
|       | A partir de la livraison mer                                                                                        | 50.00                          |
|       | En cas de récidive, chaque fois                                                                                     | 100.00                         |
| L/16  | Non-participation à des séances ou à des cours auxquels une instance de l'association a convoqué obligatoirement.   | 150.00                         |
| La/16 | Absence non excusée à des séances ou à des cours auxquels une instance de l'association a convoqué obligatoirement. | 250.00                         |
| La/36 | Coupe itinérante non retournée ou défectueuse<br>(le remplacement est organisé par Swiss Streethockey)              | 500.00 (coupe comprise)        |
| L/38  | Nombre insuffisant d'entraîneurs J+S                                                                                | 150.00 par entraîneur manquant |



L/39 Non-utilisation du téléscripateur vidéo  
\*1ère fois avertissement, ensuite amende par match manquant

100.00

### III Catalogue des taxes

#### 01 Cotisations des membres

Les cotisations des membres sont fixées par l'Assemblée générale.

|      |                      |                        |
|------|----------------------|------------------------|
| 01.1 | Cotisation de membre | 300.00 par association |
|------|----------------------|------------------------|

#### 02 Frais d'inscription

Les frais de participation sont toujours fixés par l'assemblée générale.

|       |                  |         |
|-------|------------------|---------|
| 02.1  | Ligue nationale  | 1500.00 |
| 02.2  | Challenge League | 800.00  |
| 02.3  | Classic League 1 | 300.00  |
| 02.4  | Classic League 2 | 200.00  |
| 02.5  | Femmes           | 600.00  |
| 02.6  | U18              | 300.00  |
| 02.7  | U15              | 200.00  |
| 02.8  | U12              | 200.00  |
| 02.9  | U9               | 0.00    |
| 02.10 | Seniors          | 400.00  |

#### 03 Frais de licence et de transfert

Les droits de licence sont fixés à chaque fois par l'assemblée générale. Les frais de transfert sont indiqués dans le règlement relatif aux licences et aux transferts.

|       |                                     |        |
|-------|-------------------------------------|--------|
| 03.1  | Actif                               | 110.00 |
| 03.2  | Juniors U18, U15, U12               | 50.00  |
| 03.21 | Juniors U9                          | 0.00   |
| 03.3  | Personnes âgées                     | 0.00   |
| 03.5  | Licence d'urgence Actifs*           | 50.00  |
| 03.6  | Licence d'urgence juniors*          | 25.00  |
| 03.7  | Licence d'urgence seniors*          | 25.00  |
| 03.8  | Frais de transfert des actifs*.     | 50.00  |
| 03.9  | Frais de transfert juniors*         | 25.00  |
| 03.10 | Frais de transfert extraordinaire** | 50.00  |
| 03.11 | Frais de transfert international*** | 50.00* |

\* Redevance en plus de la redevance de licence ordinaire

\*\* Frais en plus des frais de licence ordinaires et des frais de transfert

\*\*\* Taxe en plus de la taxe de licence ordinaire ainsi que de l'éventuelle taxe de transfert, des taxes supplémentaires sont perçues par la fédération internationale (ISBHF).



#### 04 Frais de SR

Les frais de SR sont fixés par l'Assemblée générale.

|      |                                                     |        |
|------|-----------------------------------------------------|--------|
| 04.1 | SR Indemnisation NL match                           | 140.00 |
| 04.2 | Indemnité SR CHL par match                          | 50.00  |
| 04.3 | Indemnité SR CL 1 match                             | 80.00  |
| 04.4 | Indemnité SR match dames                            | 80.00  |
| 04.5 | SR Indemnisation CL 2 tournois (sans tournoi final) | 0.00   |
| 04.6 | Indemnisation SR match de coupe                     | 120.00 |
| 04.7 | Indemnisation SR match U18                          | 80.00  |

04.7 Taxe arbitre de la fédération 600.00\*

\*par équipe NL et/ou CL1, cette taxe est à régler annuellement

#### 05 Frais de report de match

Les frais de report de match sont régis par les directives générales.

|        |                                             |        |
|--------|---------------------------------------------|--------|
| 05.1   | Reports ordinaires de matches               |        |
| 05.1.1 | Actifs                                      | 100.00 |
| 05.1.2 | U18                                         | 50.00  |
| 05.1.3 | Tournois                                    | 250.00 |
| 05.2   | Reports exceptionnels de matches            |        |
| 05.2.1 | Actif                                       | 150.00 |
| 05.2.2 | U18                                         | 100.00 |
| 05.2.3 | Tournois                                    | 500.00 |
| 05.3   | Fixation des matches par Swiss Streethockey |        |
| 05.3.1 | Actif                                       | 150.00 |
| 05.3.2 | U18                                         | 100.00 |
| 05.3.3 | Tournois                                    | 500.00 |

#### 06 Frais de remise de missions d'arbitrage

Les frais pour la remise des missions d'arbitrage des clubs à la fédération sont réglés dans les directives générales.

|      |                        |         |
|------|------------------------|---------|
| 06.1 | Demande ordinaire      | 200.00* |
| 06.2 | Demande extraordinaire | 350.00* |

\* par arbitre

#### 07 Frais de protêt

Les frais de protêt sont fixés dans les directives générales.

|      |                                       |        |
|------|---------------------------------------|--------|
| 07.1 | Frais de protêt                       | 300.00 |
| 07.2 | Frais de traitement retrait du protêt | 100.00 |

#### 08 Frais d'opposition

Les frais d'opposition sont fixés dans le règlement sur les voies de droit.

|      |                    |        |
|------|--------------------|--------|
| 08.1 | Taxe d'opposition* | 100.00 |
|------|--------------------|--------|

\* si l'opposition est acceptée, la taxe n'est pas due.